



Βρυξέλλες, 8 Ιουλίου 2022  
(OR. en)

11013/22

---

---

Διοργανικός φάκελος:  
2022/0213(COD)

---

---

CODEC 1092  
ECOFIN 714  
RELEX 944  
COEST 527  
NIS 18

#### ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΣΗΜΕΙΟΥ «Α»

---

Αποστολέας: Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου

Αποδέκτης: Συμβούλιο

---

Θέμα: Σχέδιο ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για τη χορήγηση έκτακτης μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στην Ουκρανία (**πρώτη ανάγνωση**)

- Έκδοση της νομοθετικής πράξης
- Απόφαση παρέκκλισης από την προθεσμία των οκτώ εβδομάδων που προβλέπεται στο άρθρο 4 του Πρωτοκόλλου 1 για τον ρόλο των εθνικών κοινοβουλίων στην ΕΕ

---

1. Στις 4 Ιουλίου 2022 η Επιτροπή διαβίβασε στο Συμβούλιο την πρότασή της<sup>1</sup>, η οποία βασίζεται στο άρθρο 212 της ΣΛΕΕ.
2. Στις 6 Ιουλίου 2022 η Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων επιβεβαίωσε το τελικό συμβιβαστικό κείμενο, ως έχει στο έγγραφο ST 10939/22, και εξουσιοδότησε την Προεδρία να αποστείλει επιστολή στον Πρόεδρο της Επιτροπής Διεθνούς Εμπορίου (INTA) του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, επιβεβαιώνοντας ότι, εάν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο καθορίσει σε πρώτη ανάγνωση τη θέση του, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης, υπό τη μορφή που περιέχεται στο έγγραφο ST 10939/22, το Συμβούλιο θα εγκρίνει, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης, τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και η πράξη θα εκδοθεί με τη διατύπωση αυτή, με την επιφύλαξη, εάν χρειάζεται, της αναθεώρησης από τους γλωσσομαθείς νομικούς και των δύο θεσμικών οργάνων.

---

<sup>1</sup> 10939/22.

3. Την ίδια ημέρα, η Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων συμφώνησε επίσης ότι, εάν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο καθορίσει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση υπό τη μορφή που περιέχεται στο έγγραφο ST 10939/22, όπως αναθεωρήθηκε από τους γλωσσομαθείς νομικούς και των δύο θεσμικών οργάνων στο έγγραφο PE-CONS 43/22, κατά τη σύνοδο ολομέλειας της 4ης-7ης Ιουλίου 2022, η πρόταση αυτή θα υποβληθεί απευθείας στο Συμβούλιο, και συγκεκριμένα στη σύνθεση Οικονομικών και Δημοσιονομικών Υποθέσεων κατά τη σύνοδό του στις 12 Ιουλίου 2022, και το Συμβούλιο θα κληθεί να εγκρίνει τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ως σημείο «Α» και να παρεκκλίνει, βάσει του άρθρου 3 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου, από την προθεσμία των οκτώ εβδομάδων που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο του άρθρου αυτού, λόγω του επείγοντος χαρακτήρα του ζητήματος, όπως αναφέρεται στο προοίμιο της νομοθετικής πράξης<sup>2</sup>.
4. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο καθόρισε τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση στις 7 Ιουλίου 2022<sup>3</sup>. Το αποτέλεσμα της ψηφοφορίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου αντανακλά τη συμβιβαστική συμφωνία που επιτεύχθηκε μεταξύ των θεσμικών οργάνων και θα πρέπει, ως εκ τούτου, να γίνει δεκτό από το Συμβούλιο.
5. Το Συμβούλιο καλείται:
- να εγκρίνει τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση, ως έχει στο έγγραφο PE-CONS 43/22·
  - να εγκρίνει, βάσει του άρθρου 3 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου, παρέκκλιση από την προθεσμία των οκτώ εβδομάδων που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο του άρθρου αυτού, λόγω του επείγοντος χαρακτήρα του ζητήματος, όπως αναφέρεται στο προοίμιο της νομοθετικής πράξης.
6. Εάν το Συμβούλιο εγκρίνει τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, η νομοθετική πράξη θα εκδοθεί με τη διατύπωση που αντιστοιχεί στη θέση αυτή.

Αφού υπογραφεί από τους Προέδρους του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, η νομοθετική πράξη θα δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

---

<sup>2</sup> 10955/22.

<sup>3</sup> 10960/12.